

A 2019. december 20-i módosító törvény azon rendelkezései, amelyek megakadályozzák, hogy a nemzeti bírák megvizsgálják, hogy az uniós jog hatálya alá tartozó ügyekben ítélkező testületek megfelelnek-e az EUSZ 19. cikk (1) bekezdése és az Európai Unió Alapjogi Chartája 47. cikke összefüggő rendelkezései szerinti, törvény által megelőzően létrehozott független és pártatlan bíróság követelményeinek, sértik az utóbbi rendelkezéseket, és sértik az EUMSZ 267. cikk által létrehozott előzetes döntéshozatali mechanizmust. A Bíróság ítélkezési gyakorlata szerint ugyanis a nemzeti bíróságok kötelesek biztosítani, hogy a magánszemélyek uniós jog szerinti jogaival kapcsolatos ügyeket a törvény által megelőzően létrehozott független és pártatlan bíróság tárgyalja. Az ilyen vizsgálat fegyelmi vétségként való minősítése szintén sérti az uniós jogot. Minden nemzeti bíróságnak, mint uniós jogot alkalmazó bíróságnak lehetőséget kell biztosítani arra, hogy hivatalból vagy kérelemre értékelhesse, hogy az uniós joggal összefüggő ügyeket az uniós jog értelmében független bíró vizsgálja-e, anélkül hogy az ilyen bíró ki lenne téve annak a fenyegetésnek, hogy ellene fegyelmi eljárás indul. Ha a Sąd Najwyższy (legfelsőbb bíróság) rendkívüli ellenőrzéssel és közügyekkel foglalkozó tanácsát kizárólagos hatáskörrel ruházzák fel valamely bíró adott ügyből való kizárására irányuló kérelmek elbírálására, vagy a bíró/bíróság függetlenségének hiányára vonatkozó kifogás alapján a hatáskörrel rendelkező tanács kijelölésére, ezzel lehetetlenné teszik a többi nemzeti bíróság számára, hogy eleget tegyen a fent említett kötelezettségeknek, és hogy előzetes döntéshozatal céljából kérdéseket terjesszenek az Európai Unió Bírósága elé ezen uniós követelmény értelmezésével kapcsolatban. Ezzel szemben az Európai Unió Bíróságának ítélkezési gyakorlata szerint az EUMSZ 267. cikk alapján bármely nemzeti bíróság előterjeszthet előzetes döntéshozatal iránti kérelmet, és azok a bíróságok, amelyek határozatai ellen nincs jogorvoslati lehetőség, kötelesek ezt megtenni, ha kétségek merülnek fel az értelmezéssel kapcsolatban.

Az egyes bírák kötelezése arra, hogy a bírói tisztségbe való kinevezésüket követő 30 napon belül közzétegyék a Biuletyn Informacji Publicznejben (közérdekű tájékoztatási értesítő) az egyesületi tagságukra, nonprofit alapítványban betöltött tisztségükre, valamint a bírói kinevezésüket megelőzően valamely politikai pártban betöltött tagságukra vonatkozó információkat, sérti a bírónak a magánélet és a személyes adatok védelméhez való alapvető jogát, valamint az általános adatvédelmi rendelet rendelkezéseit.

(¹) HL 2016. L 119., 1. o.; helyesbítések: HL 2016. L 314., 72. o.; HL 2018. L 127., 2. o.; HL 2021. L 74., 35. o.

A Spetsializiran nakazatelen sad (Bulgária) által 2021. március 31-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – V. S. elleni büntetőeljárás

(C-205/21. sz. ügy)

(2021/C 252/16)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Spetsializiran nakazatelen sad

Kérelmező

Ministerstvo na vatreshnite raboti, Glavna direksia za borba s organiziranata prestapnost

Terhelt

V. S.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Hatékonyan ülteti-e át a 2016/680 irányelv(¹) 10. cikkét a 2016/679 rendelet(²) 9. cikkében foglalt hasonló rendelkezésre való hivatkozás útján a nemzeti törvény (a Zakon za ministerstvo na vatreshnite raboti [a belügyminisztériumról szóló törvény] 25. cikkének (3) bekezdése és 25a. cikke)?
- 2) Teljesül-e az a 2016/680 irányelvnek a Charta 52. cikkével, valamint 3. és 8. cikkével összefüggésben értelmezett 10. cikkének a) pontjában előírt követelmény, hogy a személyi sérthetlenség és a személyes adatok védelme csak a törvény által korlátozható, ha a genetikai és biometrikus adatok rendőrségi nyilvántartásba vétel céljából végzett kezelésének lehetőségét illetően egymásnak ellentmondó nemzeti rendelkezések vannak hatályban?

- 3) Összeegyeztethető-e a 2016/680 irányelvnek a Charta 48. cikkével összefüggésben értelmezett 6. cikkének a) pontjával az olyan nemzeti törvény (a belügyminisztériumról szóló törvény 68. cikkének (4) bekezdése), amely személyes adatok kényszer alkalmazásával történő gyűjtésének (arcképmásrögzítés, ujjnyomatvétel és a DNS-profil meghatározásához szükséges mintavétel) elrendelésére kötelezi a bíróságot, ha egy közvéder üldözendő szándékos bűncselekmény elkövetésével gyanúsított személy megtagadja az önkéntes együttműködést e személyes adatok gyűjtése során, anélkül, hogy a bíróság értékelhetné, hogy alapos okkal feltételezhető-e, hogy a személy elkövette azt a bűncselekményt, amelynek elkövetésével gyanúsítják?
- 4) Összeegyeztethető-e a 2016/680 irányelv 10. cikkével, 4. cikke (1) bekezdésének a) és c) pontjával, valamint 8. cikkének (1) és (2) bekezdésével az olyan nemzeti törvény (a belügyminisztériumról szóló törvény 68. cikkének (1)–(3) bekezdése), amely általános szabályként az arcképmás rögzítését, ujjnyomatvételét és a DNS-profil meghatározásához szükséges mintavételt ír elő minden, közvéder üldözendő szándékos bűncselekmény elkövetésével gyanúsított személy esetében?

- (¹) A személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, a vádeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett kezelése tekintetében a természetes személyek védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 2008/977/IB tanácsi kerethatározat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/680 európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2016. L 119., 89. o.; helyesbítések: HL 2018. L 127., 7. o.; HL 2021. L 74., 39. o.).
- (²) A természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2016. L 119., 1. o.; helyesbítések: HL 2016. L 314., 72. o.; HL 2018. L 127., 2. o.; HL 2021. L 74., 35. o.).

A Supremo Tribunal Administrativo (Portugália) által 2021. április 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Autoridade Tributária e Aduaneira kontra DSR – Montagem e Manutenção de Ascensores e Escadas Rolantes SA

(C-218/21. sz. ügy)

(2021/C 252/17)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Supremo Tribunal Administrativo

Az alapeljárás felei

Felperes: Autoridade Tributária e Aduaneira

Alperes: DSR – Montagem e Manutenção de Ascensores e Escadas Rolantes SA

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Összeegyeztethető-e az Európai Unió jogával, és különösen a [hatodik] héairányelv IV. mellékletével (¹) a Código do IVA-hoz (héatörvénykönyv) csatolt I. jegyzék 2.27. pontjának olyan értelemben történő alkalmazása, hogy az megában foglalja felvonóknak az azon vállalkozás általi javítását és karbantartását, amelyre a fent említett tények vonatkoznak, és csökkentett héamérték alkalmazását teszi lehetővé?
- 2) Összeegyeztethető-e a közösségi joggal, és különösen a [hatodik] héairányelv IV. mellékletével a Código do IVA említett rendelkezésének olyan alkalmazása, amely a nemzeti jog más olyan rendelkezéseit is figyelembe veszi, mint a Código Civil 1207. cikke, 204. cikke 1 bekezdésének e) pontja és 3. bekezdése, valamint 1421. cikke 2 bekezdésének b) pontja (az építési szerződés és az ingatlan fogalmára, valamint arra a vélelemre vonatkozó rendelkezések, hogy a felvonó a társasházak közös tulajdonába tartozik)?

(¹) A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL 2006. L 347., 1. o.)